

SeeSnake®

MINI PRO



UPOZORENJE!

Prije korištenja ovog alata pročitajte pažljivo upute za rukovanje. Nedovoljno razumijevanje i postupanje prema sadržaju ovih uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili teške ozljede.

Za podršku i daljnje podatke o uporabi vašeg proizvoda Mini Pro, posjetite support.seesnake.com/hr/mini-pro ili skenirajte ovaj QR kod.



Sadržaj

Uvod

Pravne izjave	3
Sigurnosni simboli	3

Opći sigurnosni propisi

Sigurnost radnog područja	4
Zaštita od struje	4
Osobna zaštita.....	4
Način uporabe i briga o opremi	5
Provjera prije uporabe	6

Pregled sustava SeeSnake Mini Pro

Opis	7
Kompatibilnost	7
Tehnologija TruSense	7
Tehnički podaci	8
Standardna oprema.....	8
Komponente	9

Posebne sigurnosne informacije

Sigurnost kod rukovanja uređajem Mini Pro.....	9
--	---

Upute za uporabu

Postavljanje	10
Pregled inspekcija	11
Cijevne vodilice.....	11

Održavanje i podrška

Čišćenje.....	12
Održavanje dijelova	12
Skladištenje	12
Podrška.....	12
Servisiranje i popravak	12
Zbrinjavanje	12

Originalne upute prevedene su na hrvatski jezik s engleskoga jezika.

Uvod

Upozorenja, oprezi i upute koji su opisani u ovom priručniku ne mogu pokriti sva moguća stanja i situacije koje se mogu dogoditi. Upravitelj mora razumjeti da su razum i pažnja faktori koji se ne mogu ugraditi u ovaj proizvod ali ih se upravitelj svakako mora pridržavati.

Pravne izjave



EC Izjava o sukladnosti (999-995-232.10) će biti poslana uz ovu uputu kao zasebna knjižica na zahtjev.



Ovaj uređaj ispunjava zahteve članka 15 FCC propisa. Na rad uređaja odnose se sljedeći uvjeti: (1) Ovaj uređaj ne smije prouzročiti štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvati bilo koje zaprimljene smetnje, uključujući i smetnje koje mogu uzrokovati neželjen rad.



UK Importer
Ridge Tool UK (RIDGID)
44 Baker Street
London W1U 7AL, UK

Sigurnosni simboli

Sigurnosni znakovi i riječi upozorenja u ovom priručniku i na proizvodu ukazuju na važne informacije o sigurnosti. Ova sekcija je predviđena za poboljšati razumijevanje ovih signalnih riječi i simbola.



Ovo je znak sigurnosnog upozorenja. Upozorava na potencijalnu opasnost od ozljeda. Da biste spriječili tjelesne ozljede i smrtni ishod, pridržavajte se svih sigurnosnih poruka koje slijede ovaj znak.

⚠ OPASNOST

OPASNOST ukazuje na opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati teškim ozljedama ili smrtnim ishodom.

⚠ UPOZORENJE

UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati teškim ozljedama ili smrtnim ishodom.

⚠ OPREZ

OPREZ označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može rezultirati lakšim ili srednjim teškim ozljedama.

OBAVIJEŠT

NAPOMENA ukazuje na informacije vezane uz zaštitu imovine.



Ovaj znak Vas upozorava da prije korištenja opreme pažljivo pročitate korisnički priručnik. Priručnik sadrži važne informacije o sigurnosti i ispravnom radu opreme.



Ovaj znak upozorava na obveznu uporabu zaštitne maske ili zaštitnih naočala s bočnim štitnicima prilikom rukovanja ili korištenja ove opreme, kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda očiju.



Ovaj znak označava opasnost od električnog udara.

Opći sigurnosni propisi

A UPOZORENJE



Pročitajte sva sigurnosna upozorenja i upute. Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati električni udar, požar i/ili tešku ozljedu.

SAČUVAJTE OVE UPUTE!

Sigurnost radnog područja

- Održavajte radno područje čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna ili mračna područja pogoduju nezgodama.
- Nemojte raditi s opremom u eksplozivnim atmosferama, kao što su one u kojima postoje zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Oprema može stvoriti iskre koje mogu zapaliti prašinu ili plinove.
- Držite djecu i posjetitelje daleko za vrijeme rada opreme. Ometanje vam može odvratiti pozornost i dovesti do gubitka kontrole.
- Izbjegavajte promet. Kada opremu upotrebjavate na ili u blizini kolnika, posebnu pozornost obratite na vozila u pokretu. Nosite odjeću visoke vidljivosti ili reflektirajuće prsluke.

Zaštita od struje

- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljnim površinama poput cijevi, radnjata, štednjaka i hladnjaka. Ako je vaše tijelo uzemljeno postoji povećana opasnost od električnog udara.
- Ne izlažite opremu padalinama ili mokrim uvjetima. Ako u opremu uđe voda, povećava se opasnost od strujnog udara.
- Pazite da svi električni priključci budu na suhom i podignuti sa zemlje.

Dodirivanje opreme ili utikača mokrim rukama može povećati rizik električnog udara.

- **Nemojte kabel izlagati naprezanju.** Kabel nemojte nikada upotrebljavati za nošenje, povlačenje ili za izvlačenje utikača električnog alata. Zaštitite ga od topline, ulja, oštrih rubova ili pomicnih dijelova. Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju opasnost od strujnog udara.
- **Ako je rad s opremom koja se napaja putem adaptera na vlažnom mjestu neizbjegjan, upotrijebite zaštićenu GFCI (prekidač strujnog kruga u slučaju otkaza mase) utičnicu.** Uporaba GFCI utičnice s adapterom smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna zaštita

- **Budite pripravljeni, koncentrirajte se na svoj posao i oslanjajte se na zdrav razum pri radu s opremom.** Nemojte upotrebljavati opremu ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri uporabi opreme može za posljedicu imati teške ozljede.
- **Prikladno se odjenite.** Nemojte nositi lepršavu odjeću i nakit. Labava odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.
- **Održavajte higijenu.** Upotrebljavajte vruću vodu sa sapunom da operete ruke ili ostale dijelove tijela izložene sadržajima odvoda nakon primjene ili uporabe opreme za pregled odvoda. Kako biste spriječili kontaminaciju s toksičnim ili razaznim materijalom, nemojte jesti ili pušiti dok radite s ili rukujte opremom za pregled odvoda.
- **Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prije rukovanja opremom i uporabe opreme u odvodima.** Odvodi mogu sadržavati kemičalije, bakterije i ostale tvari koje mogu biti otrovne, zarazne te izazvati opekline ili druge probleme. Odgovarajuća osobna zaštitna oprema uvijek sadrži masku, tvrd šešir, zaštitu za sluh, rukavice za

čišćenje, lateks ili gumene rukavice, zaštitu za lice, naočale, zaštitnu odjeću, respiratore i neklizeću obuću s ojačanim dijelom za prste.

- **Ako koristite opremu za čišćenje odvoda i opremu za pregled odvoda u isto vrijeme, nosite RIDGID rukavice za čišćenje odvoda.** Nikad ne hvatajte rotirajući kabel za čišćenje odvoda s bilo čim drugim, uključujući rukavice ili krpu koje se mogu zamotati oko kabела i time uzrokovati ozljede ruke. Nosite samo rukavice od lateksa ili gumene rukavice ispod RIDGID rukavica za čišćenje odvoda. Ne upotrebljavajte oštećene rukavice za čišćenje odvoda.

Način uporabe i briga o opremi

- **Ne forsirajte opremu.** Upotrebljavajte odgovarajuću opremu za određenu namjeru. Ispravna oprema posao obavlja bolje i sigurnije.
- **Nemojte upotrebljavati opremu ako se sklopkom za uključivanje/isključivanje oprema ne može uključiti i isključiti.** Oprema koju ne možete nadzirati sklopkom za uključivanje/isključivanje opasna je i morate je popraviti.
- **Prije namještanja, mijenjanja pribora ili spremanja izvadite utikač iz utičnice i/ili izvadite baterije iz opreme.** Preventivne sigurnosne mjere smanjuju mogućnost ozljede.
- **Pohranite nekorištenu opremu izvan dosega djeca, i ne dozvolite osobama koje nisu upoznate s opremom ili ovim Uputama, da rade s opremom.** U rukama korisnika koji nisu obučeni, oprema može biti opasna.
- **Održavajte opremu.** Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neispravno poravnati ili spojeni, jesu li dijelovi popucali te postoje li drugi uvjeti koji mogu utjecati na rad opreme. Prije uporabe popravite oštećenu opremu. Neispravno održavanje opreme uzrokuje mnoge nesreće.

• **Nemojte posezati predaleko.** Provjerite stojite li na čvrstoj podlozi i u svakom trenutku zadržite ravnotežu. To omogućuje bolji nadzor opreme u neobičnim uvjetima.

• **Upotrijebite opremu i dodatni pribor prema ovim Uputama, uvezvi u obzir radne uvjete i poslove koje treba obaviti.** Upotreba opreme za radnje za koje ona nije predviđena može dovesti do opasnih situacija.

• **Upotrebljavajte samo pribor koji preporučuje proizvođač za vašu opremu.** Pribor predviđen za rad s određenom opremom može postati opasan kada se upotrebljava s drugom opremom.

• **Držite ručke suhim i čistim, te bez ulja i masti.** To omogućuje bolji nadzor nad opremom.

Provjera prije uporabe

A UPOZORENJE



Za smanjivanje rizika od ozbiljne ozljede od električnog udara ili drugih uzroka a da biste spriječili oštećenje vaše opreme, pregledajte svu opremu i ispravite probleme prije korištenja.

Za pregled opreme, pratite ove korake:

1. Isključite vašu opremu.
2. Odsjmite i pregledajte sve vodiče, kabele i priključke za oštećenje ili promjene.
3. Očistite svu prijavštinu ili druga onečišćenja vaše opreme kako biste olakšali pregled i spriječili ispadanje prilikom prijenosa ili korištenja.
4. Provjerite ima li na opremi slomljenih, istrošenih, loše namještenih, manjkajućih ili prijanjajućih dijelova ili bilo što drugo što može spriječiti siguran i normalan rad.
5. Pogledajte upute za pregled druge opreme i provjerite da je u dobrom, korisnom stanju.
6. Pregledajte vaše radno mjesto na sljedeće:
 - Odgovarajuća rasvjeta.
 - Prisutnost zapaljivih tekućina, para ili prašine koji se mogu zapaliti. Ako otkrijete nešto od navedenog, nemojte raditi u tom području dok ne prepoznate i otklonite problem. Oprema nije eksplozivno sigurna. Električni vodovi mogu stvarati iskre.
 - Čisto, ravno, stabilno i suho mjesto za operatera. Ne koristite opremu dok stojite u vodi.

7. Pregledajte koji posao trebate odraditi i utvrđite ispravnu opremu za zadatak.
8. Pregledajte radno područje i postavite prepreke ako je potrebno prolaznike zadržati izvan radnog područja.

Pogledajte dodatne sigurnosne informacije koje se odnose na taj proizvod koje počinju na stranici 9.

Pregled sustava SeeSnake® Mini Pro



Opis

RIDGID® SeeSnake® Mini Pro je svestrani inspekcijski kabel s kamerom za pregled cijevi s podrškom za TruSense s našom najmanjom i najotpornijom kamerom s funkcijom samoporavnavanja slike. Mini Pro digitalno poravnava sliku s nepokretnim predmetima i tako pruža ultra glatki pregled unutrašnjosti cijevi.

Ultra kompaktna kamera i srednje fleksibilan potisni kabel dužine 61 m [200 ft] ojačan sa staklenim vlaknima omogućuje okretnu navigaciju Mini Pro niz kutove od 90° i potiskivanje kamera na duge udaljenosti.

Svaki Mini Pro kolot sadrži i ugradenu FleXmitter® sondu koja pomaže u lociranju točki od interesa unutar cijevi. Sonde FleXmitter imaju duge i moće antene sposobne za emitiranje signala koji je dovoljno snažan za određivanje položaja kamere ispod zemlje, a pritom zadržavaju savitljivost prilikom zavoja.

Kompatibilnost

Kako biste iskoristili sve prednosti uređaja Mini Pro, uključujući i digitalno automatsko poravnavanje slike, Mini Pro koristite s uređajima s podrškom za TruSense tehnologiju. Dostupni uređaji s podrškom za TruSense su monitori CS6x Versa, CS65xr CS12x kao i mobilni inspekcijski uređaj CSx Via.

Mini Pro je retrogradno kompatibilan sa svim SeeSnake monitorima za snimanje i distribuciju pregleda

Tehnologija TruSense

Tehnologija TruSense uspostavlja dvo-smjernu komunikacijsku vezu između glave kamere i povezanog uređaja s podrškom za TruSense tehnologiju. Sofisticirani senzori na kameri prenose korisne podatke o okruženju u cijevima.

Dodatne TruSense značajke

TiltSense™ – TiltSense mjerač nagiba ili inklinometar mjeri stupanj nagiba kamere i prikazuje ga na monitoru s podrškom za TruSense i tako vam pruža koristan indikator o kutu kamere dok se ona nalazi u cijevi.

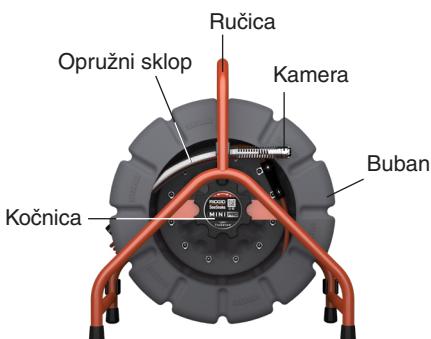
Senzor slike s velikim dinamičkim rasponom (HDR) – Senzor slike s velikim dinamičkim rasponom (HDR) povećava dinamički raspon kamere, što omogućuje istovremeni prikaz većeg omjera svjetlih i tamnih područja na istoj slici bez smanjenja vidljivosti. Rezultat je vrhunska jasnoća i jedinstvenost, što vam omogućuje da brže i lakše identificirate problematična područja.

Digitalno pomicanje/zumiranje slike – Pomicanje i zoomiranje unutar slike radi fokusiranja na točke od interesa.

Tehnički podaci		Tehnički podaci	
Težina	11,8 kg [26 funti]	Kapacitet cijevi §	od 38 do 203 mm [od 1,5 do 8 in]
Dimenzije		Duljina kabela sustava	3 m [10 stopa]
Duljina	519 mm [20,4 in]	Uvjeti rada	
Dubina	288 mm [11,3 in]	Temperatura ‡	od -10 °C do 50 °C [od 14 °F do 122 °F]
Visina	560 mm [22 in]	Temperatura skladištenja	od -10 °C do 70 °C [od 14 °F do 158 °F]
Promjer bubenja	462 mm [18,2 in]	Zaštita od prodora (bez nadzora)	IPx5
Kamera		Relativna vlažnost zraka	Od 5 do 95 %
Duljina	18 mm [0,7 in]* 32 mm [1,2 in]**	Nadmorska visina	4 000 m [13 123 stopa]
Promjer	25 mm [1 in.]	Oznaka dubine kamere	Vodootporno do 100 m [328,1 stopa]
Niveliranje	Digitalno samoniveliranje (kada se koristi s Ospozobljen za TruSense uređaj)	* Mjereno od leće do opruge.	
Rezolucija	640 × 480 piksela	** Mjereno od leće do kraja navoja.	
Sonda		§ Stvarni kapacitet cijevi ovisi o uvjetima u cijevi.	
Vrsta	FleXmitter®	‡ Iako kamera može funkcionirati pri ekstremnim temperaturama, može doći do nekih promjena u kvaliteti slike.	
Frekvencija	512 Hz		
Mjerjenje udaljenosti			
Vrsta	TruSense brojač		
Podatkovna komunikacija	Dvosmjerna		
Potisni kabel			
Duljina	61 m [200 stopa]		
Promjer	9,1 mm [0,36 in]		
Promjer stakloplastične srži	3,5 mm [0,14 in]		
Minimalni radijus savijanja	76 mm [3 in]		

Standardna oprema

- SeeSnake Mini Pro kamera na kolatu
- Priručnik za rukovatelje
- Komplet za vođenje cijevi
- Ključ za vijke

Komponente**Posebne sigurnosne informacije****⚠ UPOZORENJE**

U ovom dijelu nalaze se važne sigurnosne informacije koje se posebno odnose na specifičnosti uređaja RIDGID See-Snake Mini Pro. Pažljivo pročitajte ove mjere predostrožnosti prije upotrebe opreme kako biste smanjili rizik od strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

SAČUVAJTE SVA UPOZORENJA I UPUTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!**Sigurnost kod rukovanja uređajem Mini Pro**

- Prije rukovanja opremom pročitajte i dobro shvatite ovaj priručnik, priručnik za digitalni monitor za izvješća, te upute za svu drugu opremu koju koristite. Rad suprotan bilo kojoj uputi može dovesti do materijalne štete i/ili teških ozljeda. Čuvajte ovaj priručnik s opremom za buduću uporabu.
- Upravljanje ovom opremom za vrijeme boravka u vodi povećava rizik od strujnog udara. Opremu nemojte koristiti ako rukovatelj ili oprema stoe u vodi.
- Oprema nije konstruirana tako da pruža zaštitu i izolaciju od visokih napona. Ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od dodira s visokim naponom.
- Kako biste sprječili oštećivanje opreme i smanjili rizik od ozljeda, opremu nemojte izlagati mehaničkim udarima. Izloženost mehaničkim udarima može oštetiti opremu i povećati rizik od ozbiljnih ozljeda.
- Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu prilikom

uporabe opreme u odvodima. Kad pregledavate odvode koji mogu sadržavati opasne tvari ili bakterije, nosite odgovarajuću zaštitnu opremu, kao što su rukavice od lateksa ili gume, zaštitne naočale, zaštitne maske i respirator. Uvijek nosite zaštitu za oči kako biste ih zaštitili od prljavštine i drugih stranih predmeta.

- Provjerite je li potisni kabel pričvršćen unutar bubenja kako biste spriječili da se odmota ako uklonite bubanj iz kućišta ili ako ostavite otvoreno kućište s bubnjem. Ako se potisni kabel odmota, nemojte ga ručno savijati ili ga na silu vraćati u bubenj koji se ne rotira. Urvanje i savijanje potisnog kabela koje nastaje zbog nasilno umetanja u bubenj bez korištenja vanjskog kućišta za rotiranje oštetit će potisni kabel. U dodatku A pogledajte upute o ponovnom umetanju potisnog kabela ako se odmotao iz bubenja.

Upute za uporabu

Postavljanje

SeeSnake opremu postavite blizu ulaska u cijev kako biste mogli rukovati potisnim kabelom dok promatrate monitor. Provjerite može li se bubanj slobodno vrtjeti. Postavljanje kamere na kolutu na mjesto na kojem se bubanj ne može slobodno okretati može dovesti do prevelikog namatanja kabla te zatim do materijalne štete i/ili ozbiljnih ozljeda.



SeeSnake postavite na njegovu stražnju stranu radi veće stabilnosti, a posebno kada se nalazite na krovu, na mjestima iznad glave ili na padinama.



Pregled inspekcija

Kako biste izveli pregled cijevi povežite SeeSnake monitor s kolutom, uključite sustav, pogurajte potisni kabel kroz cijev i promatujte monitor.

Radi naprednih opcija pregleda, kao što su snimanje medijskih sadržaja, lociranje sonde, praćenje potisnog kabala i isporučivanje izvješća, pogledajte priručnik s kojim je isporučen vaš monitor.

Povezivanje monitora

Povežite sistemski kabel na monitor poravnavanjem šiljka konektora s utičnicom i potiskivanjem izravno unutar konektora.

OBAVIJEST

Zakrenite samo vanjsku zateznu kapicu. Nikada nemojte savijati ili uvrati konektor.



Vađenje kamere

Povucite potisni kabel iz cijevi uz spore i postojane pokrete i namatajte male dužine kabala nazad na bubenj. Potisni kabel obrišite papirnatim ubrusom ili krpom kako ga bude te povlačili nazad.

OBAVIJEST

Nemojte primjenjivati preveliku silu, niti prejako vući u oštrim zavojima. Navlačenje prevelikih dužina ili prejako povlačenje kabala može dovesti do njegovog zaplitanja, zauzljavanja ili pucanja.

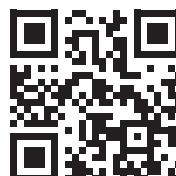
Cijevne vodilice

Cijevne vodilice centriraju kameru unutar cijevi, poboljšavaju kvalitetu slike i pomažu u tome da leća ostane čista. Cijevne vodilice koristite kada je to moguće kako biste smanjili trošenje sustava kamere.

OBAVIJEST

Kako biste iskoristili sve značajke vašeg uređaja Mini Pro, na vašem uređaju s podrškom za TruSense morate imati najnoviju verziju softvera.

Posjetite podršku na [seesnake.com/prouptdate](http://na.seesnake.com/prouptdate) radi uputa o instalaciji ili skenirajte QR kod.



Održavanje i podrška

Čišćenje

Svoju opremu čistite krpama i mekim najlon-skim četkama. Ako želite možete upotrijebiti blagi deterdžent ili sredstvo za dezinfekciju. Nemojte koristiti otapala ili visokotlačne či-stače za čišćenje bilo kojih dijelova opreme.

Održavanje dijelova

Glava kamere

Ogrebotine na kameri imaju minimalan učinak na njezin rad. Nemojte koristiti alate za struganje ili brušenje kamere kako biste uklonili ogrebotine.

Potisni kabel

Dok ga budete povlačili na bubanj, potisni kabel provucite kroz krupu i izvršite vizualni pregled na rezove i ogrebotine. Zamijenite ili popravite potisni kabel ako je vanjska košljica zarezana ili izjedena.

Skladištenje

Sustav Mini Pro mora biti pohranjen na suhom i sigurnom mjestu na temperaturi između -10 °C i 70 °C [14 °F i 158 °F]. Svoju opremu čuvajte na zaključanom mjestu, van dosega djece i osoba koje nisu upoznate s njegovom namjenom.

Podrška

Za podršku i dodatne informacije o uporabi vašega sustava posjetite **support.seesnake.com/hr/mini-pro**.

Servisiranje i popravak

Neispravan servis ili popravak može uzrokovati opasan rad kamere.

Servisiranje ili popravak koluta s kamerom mora izvesti RIDGID-ov ovlašteni neovisni servisni centar. Kako biste pronašli vama najbliži servisni centar ili radi svih pitanja o servisu i popravcima obratite se:

- Kontaktirajte svog mjesnog RIDGID-ovog distributera.
- Posjetite RIDGID.com.
- Kontaktirajte RIDGID Odjel za tehničke usluge na rtctechservices@emerson.com ili, u SAD-u i Kanadi, nazovite 1-800-519-3456.

Zbrinjavanje

Određeni dijelovi vašeg sustava sadržavaju vrijedne sirovine koje je moguće reciklirati. Postoje poduzeća koja su se specijalizirala za recikliranje i možete ih pronaći blizu vašeg prebivališta. Odložite dijelove u skladu sa svim važećim propisima. Za više podataka se javite svojoj mjesnoj instituciji za upravljanje otpadom.



Države EZ-a: Ne odlažite električnu opremu s kućnim otpadom!

Prema Europskoj Direktivi 2012/19/EZ za električnu i elektroničku opremu i njezinoj implementaciji u nacionalnim zakonodavstvima, električna oprema koja više nije pogodna za uporabu mora se prikupljati zasebno i odlagati na ekološki prihvatljiv način.

Odlaganje baterija

Države EC-a: Neispravne ili korištene baterije se moraju reciklirati prema smjernicama 2006/66/EEC.

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
USA

1-800-474-3443

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2023 Ridge Tool Company. Sva prava pridržana.

Poduzete su sve moguće mjere kako bi bila osigurana točnost podataka u ovom priručniku. Ridge Tool Company i povezana društva zadržavaju pravo bez prethodne najave izmijeniti tehničke podatke opreme, softvera ili i jednoga i drugoga u odnosu na one koji su navedeni u ovoj uputi. Posjetite www.RIDGID.com ako su vam potrebne ažurirane informacije koje se odnose na ovaj proizvod. Proizvod je u stanju stalnoga razvoja i zbog toga fotografije i druge ilustracije u ovom priručniku mogu biti različite od stvarnoga izgleda proizvoda.

RIDGID i logotip RIDGID zaštićeni su trgovački znakovi Ridge Tool Company u SAD-u i drugim državama. Svi drugi registrirani i neregistrirani zaštitni trgovački znakovi i logotipi navedeni u ovom tekstu vlasništvo su njihovih registriranih vlasnika. Navođenje proizvoda trećih osoba je samo informativne naravi i ne smije se smatrati preporkom niti poticajem.

Tiskano u SAD-u
999-995-432.10

2023/02/02
744-012-0103-00-0A